

No. 55920. Peru and United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization

AGREEMENT BETWEEN UNESCO AND THE GOVERNMENT OF PERU ON THE ESTABLISHMENT IN LIMA, PERU, OF A REGIONAL SEISMOLOGY CENTRE FOR SOUTH AMERICA. LIMA, 9 MAY 1966

EXCHANGE OF LETTERS CONSTITUTING AN AGREEMENT BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF PERU AND UNESCO ON THE EXTENSION OF THE DURATION OF THE AGREEMENT ON THE ESTABLISHMENT IN LIMA, PERU, OF A REGIONAL SEISMOLOGY CENTRE FOR SOUTH AMERICA. LIMA, 11 APRIL 1971 AND 16 APRIL 1971*

Entry into force: 16 April 1971 by the exchange of the said letters, in accordance with their provisions

Authentic text: Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Peru, 21 August 2019

**No UNTS volume number has yet been determined for this record. The Text(s) reproduced below, if attached, are the authentic texts of the agreement /action attachment as submitted for registration and publication to the Secretariat. For ease of reference they were sequentially paginated. Translations, if attached, are not final and are provided for information only.*

Nº 55920. Pérou et Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture

ACCORD ENTRE L'UNESCO ET LE GOUVERNEMENT DU PÉROU RELATIF À LA CRÉATION À LIMA, PÉROU, D'UN CENTRE RÉGIONAL DE SÉISMOLOGIE POUR L'AMÉRIQUE DU SUD. LIMA, 9 MAI 1966

ÉCHANGE DE LETTRES CONSTITUANT UN ACCORD ENTRE LE GOUVERNEMENT DE LA RÉPUBLIQUE DU PÉROU ET L'UNESCO SUR LA PROLONGATION DE LA DURÉE DE L'ACCORD RELATIF À LA CRÉATION À LIMA, PÉROU, D'UN CENTRE RÉGIONAL DE SÉISMOLOGIE POUR L'AMÉRIQUE DU SUD. LIMA, 11 AVRIL 1971 ET 16 AVRIL 1971*

Entrée en vigueur : 16 avril 1971 par l'échange desdites lettres, conformément à leurs dispositions

Texte authentique : espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Pérou, 21 août 2019

**Aucun numéro de volume n'a encore été attribué à ce dossier. Les textes disponibles qui sont reproduits ci-dessous sont les textes originaux de l'accord ou de l'action tels que soumis pour enregistrement. Par souci de clarté, leurs pages ont été numérotées. Les traductions qui accompagnent ces textes ne sont pas définitives et sont fournies uniquement à titre d'information.*

NR (N) 70-B/64

Lima, 11 de abril de 1974.

Señor Representante:

Tengo el agrado de dirigirme a usted con referencia al Acuerdo suscrito entre el Perú y la Unesco con fecha 9 de mayo de 1966 por el que se creó el Centro Regional de Sismología para América del Sur y en el cual se estipuló, en el inciso 1) del artículo I, la vigencia del mismo hasta el 31 de diciembre último.

De conformidad con las negociaciones realizadas por esta Cancillería, el CENASIS y la UNESCO, se ha acordado prorrogar por seis meses la vigencia del citado Acuerdo a fin de permitir la conclusión de las negociaciones destinadas a la creación de un Centro permanente sobre sismología en América Latina, con carácter multilateral.

En consecuencia, la presente nota y la de respuesta a la misma constituyen el Acuerdo de prórroga del Acuerdo que crea el Centro Regional de Sismología para América del Sur.

Aprovecho la oportunidad para renovar los sentimientos de mi más distinguida consideración.

Al señor Anthony E. Balinski.
Representante Residente del
Programa de las Naciones Unidas
para el Desarrollo.

CIUDAD